

CƠ QUAN**THÔNG TIN LIÊN LẠC****CẬP NHẬT THÔNG TIN****Cập nhật thông tin về dịch COVID-19**<https://covid19.ca.gov>**Sở Y Tế Tiểu Bang California**(916) 558-1784;
<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/ncov2019.aspx>**Sở Y tế Hạt Alameda**(510) 268-2101;
acphd.org/2019-ncov.aspx**HỖ TRỢ VIỆC LÀM****Sở Phát Triển Việc Làm Hỗ Trợ Bảo Hiểm
Thất Nghiệp**Tiếng Anh: (800) 300-5616
Tiếng Việt: (800) 547-2058
edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019.htm**Bảo Hiểm Thất Nghiệp Cho Tư Doanh /
Nhà Thầu Độc Lập**edd.ca.gov/disability/Self-Employed.htm**Ngân hàng Thực Phẩm Alameda**

(800) 870-FOOD

Ngân hàng Thực Phẩm TCV(510) 793-4583; tri-cityvolunteers.org
37350 Joseph St Fremont, CA 94536**Quỹ cứu trợ khẩn cấp FAIR**ofwemergencyfund.org/help**CUỘC SỐNG ElderCare**510-894-0370; tricityatrisk.com**HỖ TRỢ TIÊU THƯƠNG****Cho Vay Nhẹ Lãi Của Sở Quản Lý Tiểu
Thương**(800) 659-2955;
sba.gov/page/coronavirus-covid-19-small-business-guidance-loan-resours**Trợ Giúp Tiêu Thương Sắp Đóng Cửa
Hoặc Sa Thải**916-464-3343;
edd.ca.gov/pdf_pub_ctr/de8714rrb.pdf; edd.ca.gov/Unemployment/Work_Shared_Program.htmlm**Văn Phòng Thống Đốc Kinh Doanh & Phát
Triển Kinh Tế**(877) 345-4633;
business.ca.gov/coronavirus-2019**Trung Tâm Phát Triển Tiêu Thương Hạt
Alameda**510-516-4118; acsbdc.org**Cơ quan Á CHÂU, Inc.:**(415) 928-5910x137; asianinc.org/business**HỖ TRỢ TÂM THẦN****Sức khỏe tâm thần Hoa Kỳ**<https://screening.mhanational.org/screening-tools>

La Familia

(510) 300-3500; lafamiacounseling.org;
26081 Mocine Avenue, Hayward, CA 94544

HỖ TRỢ BẠO HÀNH GIA ĐÌNH

Đường dây nóng bạo lực gia đình quốc gia (800) 799-7233 (tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha);
Tổ chức Maitri 1-888-862-4874; maitri.org/contact-us
Tổ chức RAINN (Hiếp dâm, lạm dụng và Tri-Valley Haven) (800) 656-4673; rainn.org
Đường dây khẩn cấp 1-925-449-5842 or 1-800-

LUẬT DI DÂN

Hiểu biết quyền lợi của người di dân immigrantguide.ca.gov/en/covid19/
Nếu bạn cần hỗ trợ, gọi tổ chức SIREN tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha: (408) 453-3003;

BÁO CÁO GIAN THƯƠNG TRỰC LỢI

Gian thương trực lợi là phi pháp ở (800) 952-5225;

CHÔNG TỘI ÁC KỶ THỊ

Nếu bạn chứng kiến hoặc là nạn nhân kỳ asianpacificpolicyandplanningcouncil.org/stop-

BỮA ĂN MIỄN PHÍ CHO HỌC SINH

Học Khu Fremont (510) 657-2350; fremont.k12.ca.us
Học Khu Newark (510) 818-4103; newarkunified.org

CHĂM SÓC SỨC KHỎE

Bạn có thể nhận được bảo hiểm sức khỏe Tiếng Anh: (800) 300-1506; Tiếng Việt (800) 652-

THUẾ

Hạn chót khai thuế Tiểu Bang và Liên (800) 852-5711 (tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha);

NHA LỘ VẬN

Nha lộ vận DMV gia hạn đến hết ngày (800) 777-0133 (tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha);

VĂN PHÒNG CHUNG LUÔN LÀM VIỆC

Xin gọi văn phòng địa phương: (408) 262-2501; Văn phòng thủ phủ: (916) 319-2025;

VĂN PHÒNG CHUNG LUÔN LÀM VIỆC

Xin gọi nếu cần giúp đỡ: Văn phòng địa phương: (408) 262-2501; Văn phòng thủ phủ: